

SAMEDI 15 OCTOBRE

Maison de la recherche – Sorbonne Université, 28 rue Serpente 75006 Paris, salle D040
Métro : Odéon (lignes 4 et 10), Saint-Michel (ligne 4, RER B et C)

Session 5 : Le *Traité* dans son époque : contexte parisien

Modération : Sarah Nancy

- 9h30 **Judith le Blanc** – L'année théâtrale 1722
10h00 **Bertrand Porot** – *Polydore* de Stuck et Pellegrin (1720) : un opéra préramiste
10h30 **Mathilde Aigouy, Raphaëlle Legrand, Rémy-Michel Trotier** – Deux saisons d'opéra (1720-1722) : architectures croisées

11h00 *pause*

Modération : Judith le Blanc

- 11h15 **Julien Le Goff** – L'autre Dijonnais : Piron, futur collaborateur de Rameau à la Foire
11h45 **Don Fader** – Friends and Enemies: Montéclair, Rameau, Couperin, and Battles over Taste among Composers
12h15 **Patrick Florentin** – « Routine » contre « Pratique », ou la collaboration improbable entre Rameau et l'abbé Arnaud
12h45 Conclusions du colloque
13h *déjeuner*

Colloque international organisé par l'Institut de recherches en musicologie (IReMus), Sorbonne Université, avec le soutien de l'Institut d'études avancées de Paris, la Société française d'analyse musicale (SFAM)

Comité d'organisation : Raphaëlle Legrand (Sorbonne Université, IReMus, SFAM), Théodora Psychoyou (Sorbonne Université, IReMus, SFAM), Nahoko Sekimoto (Sorbonne Université, IReMus, SFAM)

Comité scientifique : Thomas Christensen (University of Chicago), Jean Duron (Paris), Don Fader (University of Alabama), Bénédicte Hertz (CMBV-CESR), Judith le Blanc (Université de Rouen, CMBV-CESR), Raphaëlle Legrand (Sorbonne Université, IReMus, SFAM), Catherine Massip (Bibliothèque nationale de France), Sarah Nancy (Université Paris-3 Sorbonne Nouvelle), Théodora Psychoyou (Sorbonne Université, IReMus, SFAM), Graham Sadler (Royal Birmingham Conservatoire), Nahoko Sekimoto (Sorbonne Université, IReMus, SFAM)

Inscriptions et renseignements : rameau1722@gmail.com



TRAITÉ DE L'HARMONIE

de Jean-Philippe Rameau en son temps :
discours théoriques et pédagogiques,
composition et pratiques musicales
autour de 1722

Colloque international

Organisé par

Raphaëlle Legrand, Théodora Psychoyou et Nahoko Sekimoto

avec le concours de l'Institut de recherches en musicologie, Sorbonne Université,
avec le soutien de l'Institut d'études avancées de Paris,
la Société française d'analyse musicale



A PARIS

Du Treizième au quinzième d'Octobre

M. M. XXII.

M. DCC. XXII.



Programme

JEUDI 13 OCTOBRE

Campus Clignancourt, Sorbonne Université, 2 rue Francis de Croisset 75018 Paris, salle R01
Métro : Porte de Clignancourt (ligne 4)

- 14h Accueil
14h30 Introduction – Jean-Pierre Bartoli (président de la SFAM), Raphaëlle Legrand, Théodora Psychoyou, Nahoko Sekimoto
Modération : Nahoko Sekimoto
15h00 **Catherine Massip** – État général de la question

Session 1 : Écrire le *Traité de l'harmonie* : contexte institutionnel et musical

- 15h30 **Bénédicte Hertz, Nathalie Berton-Blivet, Thomas Vernet** – Production et réception de la pensée théorique de Rameau au sein du réseau des Académies de musique en France au début du XVIII^e siècle
16h20 *pause*
Modération : Théodora Psychoyou
16h35 **Gaëtan Naulleau** – Préluder : un aspect méconnu du métier de l'organiste au temps de Rameau
17h05 **Graham Sadler** – *Les Amants trahis*, contribution de Rameau à la « cantate dialoguée », sous-genre méconnu
17h35 **Roberta Vidić** – Rameau and the early *Scuola dei rivolti* (1720s-30s): new evidence for a comparison from archival research

VENDREDI 14 OCTOBRE

Hôtel de Lauzun, 17 quai d'Anjou 75004 Paris, salle des gardes
Métro : Pont Marie (ligne 7), Saint-Paul (ligne 1)

Session 2 : Le *Traité de l'harmonie* : termes, concepts et filiations

Modération : Graham Sadler

- 9h00 **Thomas Christensen** – The *Traité de l'harmonie* and its Shadows
9h30 **Jean-Claire Vançon** – La place de l'interprétation dans le *Traité de l'Harmonie* de Jean-Philippe Rameau
10h00 **Ildar Khannanov** – Scientific and Pragmatic Significance of *Traité de l'harmonie*

- 10h30 **Théodora Psychoyou** – Le *Traité de l'harmonie* de Rameau dans le paysage éditorial contemporain d'écrits sur la musique : réception, autorités, singularités
11h00 *pause*

Modération : Don Fader

- 11h20 **Nahoko Sekimoto** – « Mode » et « Ton » dans le *Traité de l'harmonie* de Rameau : entre tradition et rupture
11h50 **Alexander Jakobidze-Gitman** – “Mode”, “Modulation”, and Orientation in Tonal Space in Rameau's Writings of the 1720s
12h20 **Ana Stefanovic** – Le *Traité de l'harmonie* et la sémantique musicale ramiste
13h00 *déjeuner*

Session 3 : Écrire, penser et traduire le *Traité* au XVIII^e siècle

Modération : Thomas Christensen

- 14h00 **Raphaëlle Legrand, Sarah Nancy** – La plume de Rameau ou comment écrire le *Traité de l'harmonie*
14h30 **Nathan Martin** – Les traductions anglaises du *Traité de l'harmonie* comme outil de recherche
15h00 **Elisabetta Pasquini** – “In the past our school dictated standards to all the Netherlanders”: Martini, Rameau and the *Traité de l'harmonie* ;
Elisa Barbessi – Entre transmission, étude et forma mentis : observations analytiques sur la traduction du *Traité de l'harmonie* de Rameau par Martini
15h50 *pause*

Session 4 : Traduire le *Traité* aujourd'hui

Modération : Raphaëlle Legrand

- 16h10 **Damián Calle** [visioconférence] – Expérience, difficultés et décisions dans la réalisation de ma traduction du *Traité d'harmonie* de Rameau en espagnol (2019)
16h40 **Kleber Mazziero** – La première traduction en Portugais du *Traité de l'Harmonie Reduite à Ses Principes Naturels* de J.-P. Rameau
17h10 **Table-ronde** – Lire, traduire, comprendre le *Traité de l'harmonie*
17h30 *pause*
18h00 **Concert**
Étudiant-e-s du Master d'Interprétation des Musiques Anciennes (musique baroque) de Sorbonne Université en collaboration avec le Baroque Nomade, direction Jean-Christophe Frisch
18h45 *cocktail*